
Agli utilizzatori di latte

Berna, 31 gennaio 2013

Informazioni relative all'applicazione del regolamento «segmentazione del mercato lattiero»

Gentili signore, egregi signori,

in occasione dell'assemblea del 12 novembre 2012, i delegati dell'IP Latte hanno accettato il contratto tipo per l'acquisto di latte così come il regolamento relativo alla segmentazione. L'IP Latte ha inoltre chiesto al Consiglio Federale di dichiarare l'obbligatorietà degli elementi centrali del contratto, compresa la segmentazione, per una durata di 2 anni (dal 1.5.2013 al 30.4.2015).

Secondo le decisioni dei delegati, tutti gli utilizzatori di latte devono annunciare i quantitativi di latte A, B e C acquistati e venduti alla TSM Fiduciaria sagl a partire dal 1.1.2013 (art. 10 del regolamento "segmentazione del mercato lattiero"). I trasformatori annunciano inoltre, tramite un formulario supplementare elaborato in collaborazione con la BOM, i prodotti lattieri prodotti con latte B e C, rispettivamente esportati. I prodotti relativi al segmento B e C figurano su una lista specifica delle aziende. Nuovi prodotti che non sono ancora indicati su tale lista possono essere comunicati alla TSM. Vi ricordiamo che la tabella "Prodotti lattieri nei vari segmenti" dell'IP Latte serve da base a questo proposito. Quale controllo sarà necessario allegare tutti i giustificativi relativi all'esportazione dei prodotti annunciati. Gli utilizzatori di latte che rientrano in questa tipologia riceveranno con posta separata i formulari di annuncio, così come la lista dei prodotti che potranno essere considerati nella trasformazione di latte B e C.

In base alle notifiche, TSM controllerà la veridicità dei dati forniti tramite i flussi del latte, rispettivamente la concordanza dei quantitativi acquistati, venduti o trasformati (allegato 1 del regolamento). In caso di quantitativi errati o non annunciati, TSM invierà in prima istanza un richiamo o procederà ad una verifica. Se tali dati non saranno comunicati entro i termini indicati, se non potranno essere corretti o se vi sarà il sospetto di un'infrazione alla segmentazione, TSM comunicherà i nominativi alla direzione della IP Latte affinché si occupi di valutare la situazione e, se del caso, notificare il caso alla commissione delle sanzioni.

L'IP Latte verifica il rispetto delle altre disposizioni regolamentari tramite controlli puntuali dei conteggi relativi al pagamento del latte e dei contratti di acquisto del latte, così come con inchieste facoltative relative alla fornitura di latte C.

Il contratto tipo e il regolamento «segmentazione del mercato lattiero» sono disponibili nel sito internet dell'IP Latte (www.ip-lait.ch). In caso di domande o richieste di informazioni relative a questi documenti potete rivolgervi direttamente all'IP Latte.

Procedura di annuncio (flusso del latte)

Al fine di semplificare al massimo l'amministrazione, i dati supplementari sulla segmentazione da rilevare sono annunciati mensilmente tramite un allegato al modulo TSM1. I dati da notificare sono da considerare in base al seguente sistema:

- acquisto diretto da produttori, latte (senza insilati), ripartizione in latte A, B e C
- acquisto diretto da produttori, latte (con insilati), ripartizione in latte A, B e C

- acquisto da terzi, latte (senza insilati), ripartizione in latte A, B e C
- acquisto da terzi, latte (con insilati), ripartizione in latte A, B e C

- fornitura/vendita, latte (senza insilati), separatamente per acquirente, ripartizione in latte A, B e C
- fornitura/vendita, latte (con insilati), separatamente per acquirente, ripartizione in latte A, B e C

Troverete in allegato un formulario tipo. Vi preghiamo di far pervenire alla TSM i dati supplementari relativi alla segmentazione con il modulo IP Latte 1 e nel contempo con il modulo TSM1 relativo al mese di gennaio 2013. Se necessario, il formulario tipo può essere scaricato in formato PDF dal sito internet della TSM (www.tsmfiduciaire.ch). Gli utilizzatori che registrano i dati del modulo TSM1 tramite internet sono pregati di inviare alla TSM i dati relativi alla segmentazione tramite invio postale, almeno fintanto che il servizio non sarà attivo a livello informatico.

In caso di domande o richieste di informazioni relative alla procedura di annuncio, vogliate per cortesia rivolgervi alla TSM.

Vi invitiamo a prendere nota di quanto indicato sopra e vi ringraziamo già sin d'ora per la collaborazione.

Cogliamo l'occasione per porgere i migliori saluti.

IP Lait



Michael Gugger

TSM Fiduciaire Sàrl



Jean Lanzrein